

香港中文大學醫院 X DBS信用卡 簽賬分期計劃優惠

CUHKMC x DBS Credit Cards Spending Instalment Offer



憑適用DBS信用卡於香港中文大學醫院進行合資格簽賬並成功申請合資格分期交易，可享高達50%一次性手續費回贈

Enjoy up to 50% one-off handling fee rebate upon successful application for eligible instalment transaction for an eligible spending at the CUHK Medical Centre with an applicable DBS Credit Card.

即日起至2024年10月31日，以適用DBS信用卡於香港中文大學醫院單一簽賬滿HK\$500，並經DBS Card+ app成功申請收取一次性手續費的Flexi Shopping 3、6或12個月分期，可享由DBS提供的50%一次性手續費回贈，回贈上限為HK\$150（兩者以較低者為準）（「收費回贈」）。

此優惠適用於各類門診及住院服務、多項手術及醫療程序的定價收費、腫瘤科治療等簽賬。每位持卡人於推廣期內只可享收費回贈1次。收費回贈只適用於向DBS成功申請的首項合資格分期交易中金額最高的單一合資格簽賬。

優惠受條款及細則約束，詳情請參閱下頁。

From now until 31 October 2024, customers can enjoy 50% one-off handling fee rebate provided by DBS upon successful application for 3, 6 or 12-month Flexi Shopping that charged one-off handling fee via DBS Card+ app for a single transaction of HK\$500 or above at the CUHK Medical Centre with an applicable DBS Credit Card, the maximum rebate is up to HK\$150 (whichever is lower) ("Fee Rebate").

The offer is applicable to spending on various outpatient and inpatient services, as well as CUMC Medical Packages, procedures, operations, and cancer treatments, etc.

Each cardholder is eligible for the Fee Rebate only once during the promotional period. The Fee Rebate is only applicable to the highest single eligible spending amount of the first successful application of the eligible instalment transaction with DBS.

Terms and conditions apply, please refer to the next page for details.

如何申請Flexi Shopping
How to apply Flexi Shopping



借定唔借？還得到先好借！

To borrow or not to borrow? Borrow only if you can repay!

條款及細則

- 於第2條條款指明的優惠期內，持有由星展銀行（香港）有限公司（「銀行」）發出的 DBS 信用卡及聯營卡（不包括商務卡及貴賓卡）（「適用信用卡」）的主要持卡人（「持卡人」）憑任何適用信用卡於香港中文大學醫院單一簽賬滿 HK\$500或以上（最高簽賬額為 HK\$300,000）（「合資格簽賬」），並透過DBS Card+ 手機應用程式（「DBS Card+」）成功申請收取一次性手續費的Flexi Shopping分期計劃以3、6或12個月分期（「Flexi Shopping 計劃」），可獲相等於合資格簽賬於Flexi Shopping計劃應收取的一次性手續費金額50%的現金回贈，回贈上限為HK\$150（兩者以較低為準）（「優惠」）。每位持卡人只可以享用此優惠1次。
- 優惠期：2024年5月10日至2024年10月31日，首尾兩天包括在內。
- 有關Flexi Shopping 計劃分期的申請須經銀行審批。Flexi Shopping 計劃項下的優惠由銀行提供，並受銀行的條款及細則約束。詳情，包括Flexi Shopping 計劃的資料、閣下於此優惠的資格及有關的分期申請狀態，請直接向銀行查詢。
- 任何透過以下方式之簽賬並不視為合資格簽賬，包括但不限於透過DBS Card+ Scan & Pay功能的簽賬、以「轉數快」或電子錢包（包括但不限於手機八達通卡、AlipayHK、WeChat Pay HK及PayMe）的簽賬（透過Apple Pay、Google Pay、Samsung Pay以適用信用卡簽賬除外）。
- 受限於第1條條款，服務使用者不須是持卡人。
- 在購買或接受此優惠項下所提供的任何服務前，持卡人及/或服務使用者須接受香港中文大學醫院的相關服務條款及細則。
- 此優惠項下的服務所支付的任何收費均不可獲退款及不可轉換其他貨品或服務。
- 香港中文大學醫學中心有限公司（「中大醫院」）保留隨時更改本額外條款及細則的獨有權利而毋須事前通知。
- 除持卡人及中大醫院外，其他人士均沒權利根據《合約（第三者權利）條例》（香港法例第623章）執行本條款及細則的任何條文或享有任何該等條文的利益。
- 如有任何爭議，概以中大醫院的決定為最終決定。
- 本條款及細則須根據香港特別行政區法律所規管及闡釋。
- 如本條款及細則的中、英文兩個版本有任何不相符之處，概以英文版本為準。

Terms and Conditions

- During the promotion period specified in clause 2 below, principal cardholders (each a “Cardholder” and collectively, the “Cardholders”) of DBS Credit Card and Co-branded Cards (excluding Business Card and Private Label Card) (“Applicable Credit Cards”) issued by DBS Bank (Hong Kong) Limited (the “Bank”) who made a single transaction of HK\$500 or above up to a maximum of HK\$300,000 with any Applicable Credit Cards at CUHK Medical Centre (“Eligible Spending”) and successfully apply for 3-month, 6-month or 12-month Flexi Shopping Programme (“Flexi Shopping Programme”) that charged one-off handling fee via DBS Card+ mobile application (“DBS Card+”) will receive a cash rebate equivalent to 50% of the one-off handling fee payable by the Bank for the Eligible Spending under the Flexi Shopping Programme, the maximum fee rebate is up to HK\$150 (whichever is lower) (the “Offer”). Each Cardholder can enjoy the Offer once only.
- Promotion Period: 10 May 2024 to 31 October 2024, both dates inclusive.
- Applications for the Flexi Shopping Programme are subject to the approval by the Bank. The Offer under the Flexi Shopping Programme is provided by the Bank, and is subject to the Bank’s terms and conditions. For details, including details of the Flexi Shopping Programme, your eligibility for the Offer and application status, please contact the Bank directly.
- Any spending made through the following channels are not considered Eligible Spending, including but not limited to the spending through Scan & Pay function of DBS Card+, “Faster Payment System” or e-wallets (including but not limited to Octopus Card on Mobile, AlipayHK, WeChat Pay HK and PayMe) (except for Apple Pay, Google Pay and Samsung Pay using any Applicable Credit Cards as payment method).
- Subject to clause 1, service recipients need not be the Cardholders.
- Upon purchasing or before receiving any services provided under the Offer, Cardholders and/or service recipients are required to accept the relevant service terms and conditions of CUHK Medical Centre.
- Any fees paid for the services provided under the Offer are not refundable and cannot be exchanged for other products or services.
- CUHKMC reserves the sole right to vary these Terms and Conditions at any time without prior notice.
- No person other than the Cardholders and CUHK Medical Centre Limited (“CUHKMC”) will have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Chapter 623 of the Laws of Hong Kong) to enforce or enjoy the benefit of any of the provisions of these Terms and Conditions.
- In case of any dispute, the decision of CUHKMC shall be final and conclusive.
- These Terms and Conditions shall be governed by, and construed in accordance with the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.
- In the event of inconsistency between the English and the Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.